

# TE KORERO



**Whiringa-ā-nuku      October 2010**  
**TE ĀWHINA MARAE O MOTUEKA**



## Nau Mai Haere Mai

Tena Koutou e te whanau whanui o Te Āwhina Marae  
 E nga mataawaka hurinoa i te motu  
 Tena koutou tena koutou,  
 Ko Tokomaru te waka  
 Ko Te Ātiawa me Ngāti Tama nga iwi  
 Ko Jason Duff toku ingoa

As spring kicks in for another year, leaving the winter cold behind, the flowers and new growth showing us the new life for the coming year. The marae is looking tino ataahua with flowers everywhere, this new growth will be keeping Sean and his group busy in the gardens and JK and Nick busy with lawns etc.  
 Mauri Ora

Much aroha to all who lost belongings in the Canterbury quakes last month.

Welcome to the new Way2Go coordinator, Kylie Holmes. Kylie will be helping people with gym and exercise plans, for individuals and groups. She will be doing personal training also. So if you feel your fitness and health need some attention please don't hesitate to contact Kylie here at the Marae.



### Maimai Aroha

Bruce Mitchell (1956 – 2010)

Bruce died suddenly and unexpectedly last Saturday at his home on the Takaka Hill. A precious talent gone too young, too soon. Moemoe ra e hoa.

Bruce was well known for his beautiful sculptures using the marbles of Pikikirunga, some of which were from his own property. Perhaps the most well known are Southern Cross which is outside Farmers in Trafalgar St, Nelson, & Victory which is in the 1903 Square. The stepping stones representing the four seasons, in the 2007 Telling Stones sculpture at Mapua School (which was created as part of a world-wide sculpture project) are also Bruce's work.

Bruce's legacy will live on in these beautiful works, but more importantly it will live on in his beloved children Sam, Jacinda & Miro. Ka nui te aroha ki a koutou i tenei wa pouri.

*Whata ngarongaro he tangata, toitu te whenua.*



### Inside this issue:

Upcoming Events	<b>2</b>
Online Bookings	<b>2</b>
Drink Drive Education Programme	<b>3</b>
Young Mum's Group	<b>3</b>
Netball	<b>4</b>
Making Life sweet with Diabetes	<b>5</b>
Quiz	<b>6</b>

### Special point of Interest

**1888**

The [New Zealand Natives](#) – selected and captained by Joseph Warbrick – become the first representative rugby team to tour Britain. Twenty-one of the 26 players are Maori. The team wins 78 of its 107 rugby games

# October 2010

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
						
4		6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
						
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
						

	<b>Saturday 2nd—Wednesday 6th</b> Wakatu Incorporation Taiohi Wananga
	<b>Thursday 7th—Saturday 9th</b> Whakatu Marae Tuakana—Teina
	<b>Saturday 9th</b> Te Awhina Marae Working Bee
	<b>Thursday 14th—Friday 16th</b> Te Rau Matatini Maori Health Promotion
	<b>Sunday 17th</b> Te Ahurewa Church Church Service
	<b>Thursday 28th</b> Te Awhina Marae Board of Trustees Meeting
	<b>Friday 29th</b> Strengthening Families Facilitators Hui
	<b>Friday 29th</b> Pasifika Community Trust/Ngatahi Welcoming to group

## Hui Bookings

If you wish to have a hui at Te Awhina, please contact the office on (03) 528 6061, or email [info@tam.org.nz](mailto:info@tam.org.nz) for a booking. This is particularly important as demand for the facilities increases and official bookings are essential to ensure the availability of the Marae.

## Online Bookings

Te Awhina Marae is in the process of starting up online bookings for Hui, Noho and Visits.

We plan to have this system in completion by January 2011.

As the GST is increasing on the 1st of October, our prices will need to reflect this, however we will ensure our prices are fair.

A charge that will take effect immediately will be a

non-refundable bond when any booking is made. (No Bond-No Hui)

There will be some significant changes within our system and operations as this process is put into action.

All who are planning to have a hui at Te Awhina Marae PLEASE read our information pack once the new system is in practice.

Within our new system we



plan to have packages for various groups and/or events.

As this system is being put in place please feel free to contact us regarding bookings.

*Ahakoā he iti  
he pounamu*

*Although it  
is small, it is  
greenstone*

# November 2010

Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

1		2	3		4		5		6	7
8		9		10	11	12	13	14		
15		16		17	18	19	20	21		
22		23	24	25		26	27	28		
29		30								

	<b>Monday 1st</b> Te Awhina Marae Tai Chi
	<b>Wednesday 3rd—Thursday 4th</b> Motueka High School Whanau Class Year 13 Graduation
	<b>Friday 5th</b> Guy Fawks
	<b>Monday 8th—Wednesday 10th</b> Wakatu Incorporation Cultural Training
	<b>Wednesday 15—Friday 17th</b> Nelson Tasman Youth Workers Collective Tohu-Bicultural Wananga for Youth Workers
	<b>Sunday 21st</b> Te Ahurewa Church Church Service
	<b>Monday 22nd</b> Te Awhina Marae Diabetes Hui
	<b>Thursday 25th</b> Te Awhina Marae Board of Trustees Meeting

# DRINK DRIVE EDUCATION PROGRAMME

## WEDNESDAY EVENINGS

5:30 PM

7:00PM

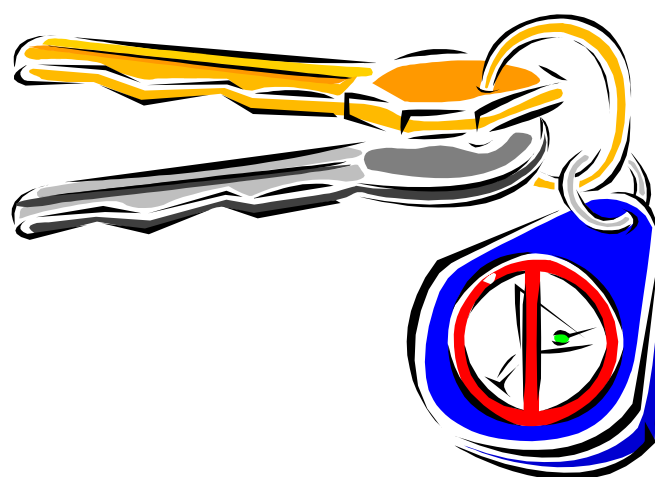
**20<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup> OCTOBER, 3<sup>rd</sup> & 10<sup>th</sup> November**

*If you've lost your licence as a result of Drink Driving, EBA or DIC, this programme is recognised as part of your application to get your licence back.*

Please register your interest BEFORE Wednesday 15 October

CONTACT DETAILS:

Jackie Benjamin or Jason Duff  
Alcohol and other Drug Services  
Te Whare Hauora o Te Awhina Marae  
133 Pah Street  
Motueka  
Ph: (03) 528 6061  
Fax: (03) 528 8995  
Email: hauora@tam.org.nz



## AWHINA WAHINE—YOUNG MUMS' SUPPORT GROUP

Awhina Wahine will be starting up again in October.

This is a free course and all mums can join. The course runs for 6 weeks.

The purpose of this course is for young mums, mums who feel lost with the new concept of being mums, or mums just wanting to have a bit of company to come and join in the discussions.

The course is designed around the mums who attend the course.

The wahine within the group decide what the topics of conversation will be each week, whether it be WINZ or IRD entitlements, contraception, teething, sleeping habits of babies or young children, or any other subject they wish to discuss.

So if you have questions regarding life as a mum, come and join, and you might be able to answer your own questions.

No question is a silly question, only questions not asked are silly ones.

If transport is an issue please don't hesitate to contact Nellie or Madhu.

**No question is a silly question, only questions not asked are silly ones**

## CONGRATULATIONS and BIG THANK YOU

**Te Atapo Matthews** for representing Te Tau Ihu in the Senior Te Reo section at the National Manu Korero competitions in Dunedin recently. Although Te Atapo did not achieve a significant placing, she was pleased with her efforts & her whanau was very proud of her. This was her first year in the senior section, so the experience will be very valuable to her for future years. You can listen to her Korero on [www.Tahufm.com](http://www.Tahufm.com)



**Olivia Hall** whose Wearable Arts entry Mana Uha won the Air New Zealand South Pacific section.

**Christta Burrows** for being chosen to represent Tasman in the National Netball championships. Christta is still a pupil of Motueka High School and was the only student selected in the team. This bodes well for her future in Netball.



**A BIG THANK YOU** to the small but efficient team who helped on Saturday 9 October for the Big Spring Clean Up. All the jobs that we wanted to get done were completed & Aunty Sue made a mean lunch

Also, volunteers wanted to help with organisation for Waitangi Day Festival at Te Awhina 2011 – to join the organising committee & to help on the day

## Te Awhina Netball Team 2010

We are coming up to the 2010 Twilight Netball season, played on Wednesday nights from 3<sup>rd</sup> November to 15<sup>th</sup> December. We are hoping to enter a Te Awhina team in this competition and we need players. Welcome to all, men and women! Great way to lose weight and get fit in a social environment.

**We Want You**



If interested or you would like more information contact:  
Kylie on 027 424 5107 or email  
[Kylie.Holmes@tam.org.nz](mailto:Kylie.Holmes@tam.org.nz)

Registrations close 20<sup>th</sup> October.



*Mai i te Whenua,  
Moana ki te Tepu*



## **From the Land and Sea to the Table**

### **Workshops for Traditional & Contemporary Food Gathering and Preparation**

#### **Te Awhina Marae 2010-11**

This is a programme which looks at teaching people practical skills on traditional and contemporary methods of food gathering and preparation which are particular to the region of Motueka. This will also involve the learning of associated tikanga practises and karakia.

*“Mahia e tōna ringa, tino kai, tino mākona”*

Subsistence gained by one's own hand is the best and most enjoyable



### **Mahi Miiti / Processing Meat**

This workshop is on the basic skills for processing local wild meat.



The workshops will consist of:  
Making sausages  
Curing bacon  
Pickled pork  
Ham



**Dates:** Sat 30 Oct, Sat 6 Nov, Sat 13 Nov, Sat 20 Nov 2010  
**Tutor:** Murray Trewavas

### **Mahinga Kai / Fishing Skills**



These workshops will consist of:  
Netting rig and flounder  
Filleting, drying and smoking fish



**Dates:** Sat 5 Mar, Sat 12 Mar, Sat 19 Mar, Sat 26 Mar 2011  
**Tutor:** Peter Maikuku



**Contact Person:**  
Sean Delany  
c/o Te Awhina Marae  
133 Pah Street  
Motueka  
(03) 528 6061  
021 029 08 545



**Registrations: \$10pp per workshop (10-15 people per workshop)**



### **Property Manager**

- Nelson/Motueka based
- Challenging property management position

Wakatu Incorporation has a substantial property portfolio with a varied mix of perpetually leased lands, commercial tenanted and residential properties throughout Te Tau Ihu.

We are looking for an innovative Property Manager with proven commercial skills. You will have excellent negotiation and communication skills, be able to maintain relationships and can "think outside the square".

You will provide corporate property management services and assist in the delivery of the organisation's property business objectives. Relevant qualification in property management or related discipline is desirable.

A copy of the Job Description can be obtained from the Kimi website [www.kimi.co.nz/jobs](http://www.kimi.co.nz/jobs). Apply with your CV and covering letter to [sacha@kimi.co.nz](mailto:sacha@kimi.co.nz), or post to: HR Coordinator, Kimi, PO Box 13, Nelson 7040.

Applications close Monday 25th October 5pm.



0800 KimiNZ  
(0800 546 469)  
[www.kimi.co.nz](http://www.kimi.co.nz)

# WANTED

## Volunteers

For the committee & organisation of the

### 2011 Waitangi Day Festival

at Te Awhina Marae



## Making life sweet with Diabetes (mate huka)

Join us for a fun day with activities, giveaways, delicious lunch and practical information on:

What is Diabetes? How do I manage it?  
How do I prevent myself from getting it?  
What treats can I eat?  
Where do I find support?



Together, we'll walk the path of keeping well with Diabetes

**Monday November 22<sup>nd</sup>**

**9.30am- 2.30pm**

**Te Awhina Marae, Motueka**

**Koha- non-perishable food**

**Bookings are essential for catering purposes:-**

Contact Madhu O'Brien • Phone: (03) 528 6061 or 021029085 47

Email: [madhu.obrien@tam.org.nz](mailto:madhu.obrien@tam.org.nz)



# Kaumatua Dinner 2010

Proudly sponsored by Ngāti Rārua Ātiawa Iwi Trust and Te Āwhina Marae



Date: Saturday 11 December

Venue: Te Awhina Marae

Time: 11:00am—3:00pm



## TE ĀWHINA MARAE O MOTUEKA

133 Pah Street  
Motueka  
7120

Phone: 03 528 6061  
Fax: 03 528 8995  
E-mail: [info@tam.org.nz](mailto:info@tam.org.nz)

## Motueka Mentoring Project

### WANTED: Mentors from all nationalities

Motueka Mentoring service is desperately in need of Mentors, are you interested, or do you know of anyone who might be interested & is suitable for the role?

For more information to becoming a Mentor contact:

Pamela Hedlund

Motueka Mentoring Project Coordinator

(03) 528 6969

027 298 9646



## Quiz How good is your Knowledge of Te Reo?

### ANSWERS FROM LAST MONTH:

- 1 What is Maori for Tattoo? **Ta Moko**
- 2 Who is the Sky Father? **Ranginui**
- 3 What is the Maori performing Arts? **Kapa Haka**
- 4 What is Maori for Family Tree, or Genealogy? **Whakapapa**
- 5 What plant are piupiu made from? **Harakeke**
- 6 Which weapon has indents on the sides which are for catching weapons? **Kotiate**
- 7 What is Maori for Auckland? **Tamaki Makau Rau**
- 8 What is Maori for the South Island? **Te Waka a Maui**
- 9 What is the name fo the the trap that is like a trough filled with water for catching birds? **Waka Waituhi**
- 10 Which trees are the leaves, when prepared properly, good for reducing bruising, cleansing the skin, and when taken internally can help with lung complaints? **Kawakawa**

### THIS MONTHS QUIZ

- 1 Which place in Auckland has hot water?
  - Waitemata
  - Waitakere
  - Waiwera
  - Waimahana
2. Which tukutuku panel represents flounder?
  - Kupenga Kaokao
  - Patiki
  - Niho Taniwha
  - Mumu Wamu
3. What is Maori for the Northern Region (rohe)?
  - Tai Tokerau
  - Tai Rawhiti
  - Tai Hauauru
  - Takitimu
4. What is the Maori name for Wellington?
  - Poneke
  - Whanganui a Tara
  - Whanganui
5. Which manu (bird) usually moves in "slow motion" but when the need arises it can be surprisingly fast?
  - Kiwi
  - Kaka
  - Piwaiwaka
  - Kakapo
6. Which tree has yellow flowers?
  - Karaka
  - Kowhai
  - Manuka
  - Kauri
7. Which manu symbolises rarity?
  - Kotuku Rerenga Tahī
  - Kiwi
  - Kaka
  - Tui
8. Which of the following wood is soft?
  - Manuka
  - Rimu
  - Totara
  - Tawa
9. Who is the guardian of the forest?
  - Tane
  - Tanenuirangi
  - Tanehokahoka
  - Tanemahuta
10. How many children did Ranginui and Papatuanuku have?
  - 7
  - 27
  - 70
  - 80

This month's and last month's quiz are courtesy of [maori.org.nz](http://maori.org.nz)